

طرح جامعه درمانی تحت نظارت برای بیماران بخش 3

(بخش 17A از لایحه سلامت روانی سال 1983)

1. نام بیمار	
2. نام شخص مسئول درمان شما ("پزشک مسئول" شما)	
3. تاریخ شروع طرح جامعه درمانی تحت نظارت	

چرا من در طرح جامعه درمانی تحت نظارت قرار می گیرم؟

شما در طرح جامعه درمانی تحت نظارت بخش 17A لایحه سلامت روانی سال 1983 قرار دارید زیرا شخص مسئول مراقبت از شما (پزشک شما) عقیده دارد به اندازه کافی سالم هستید که بیمارستان را ترک کنید اما نگران است که درمان را ادامه ندهید، یا ممکن است در زمان کوتاهی برای درمان بیشتر مجدداً در بیمارستان بستری شوید. درمان جامعه تحت نظارت یعنی اینکه تیم درمانی شما تمام تلاش خود را خواهند کرد تا به شما کمک کنند پس مرخص شدن از بیمارستان، همچنان سالم بمانید، اما در صورتی که پزشک مسئول عقیده داشته باشد که شما باز هم به درمان بیمارستانی نیاز دارید، به شما اطلاع داده خواهد شد برای درمان مورد نیاز خود به بیمارستان مراجعت نمایید. پزشک مسئول شما درباره ترتیبات درمان و مراقبتی که پس از مرخص شدن از بیمارستان، برای اختلال روانی خود نیاز دارید، با شما صحبت خواهد کرد.

فرم طرح جامعه درمانی چیست؟

فرم جامعه درمانی فرمی است که پزشک مسئول شما و یک متخصص دیصلاح سلامت روانی باید آن را پر کنند و اعلام دارند که شما باید در طرح جامعه درمانی تحت نظارت قرار بگیرید. متخصص دیصلاح سلامت روانی شخصی است که آموزش تخصصی دیده است برای کمک در تصمیم گیری درباره افرادی که نیاز دارند تحت لایحه سلامت روانی در بیمارستان بستری شوند.

پس از مرخص شدن از بیمارستان چه اتفاقی می افتد؟

پزشک کلینیکی مسئول شما درباره آنچه پس از مرخص شدن از بیمارستان روی می دهد، با شما صحبت خواهد کرد. احتمالاً از شما خواسته خواهد شد بعضی از ترتیبات و برنامه ها را برای درمان خود ادامه دهید، یا اقدامات دیگری را که کمک می کند با سلامت در جامعه زندگی کنید و سالم بمانید انجام دهید. به این اقدامات "شرایط" گفته می شود، و تحت بخش 17B لایحه سلامت روانی مجاز شمرده می شوند.

پزشک مسئول شما و متخصص سلامت روانی مورد تایید باید موافقت کنند که این شرایط مناسب هستند، و هر نوع کمکی که برای واجد شرایط بودن شما لازم است، ترتیب دهند. وقتی در طرح جامعه درمانی تحت نظارت قرار دارید، اگر به هر دلیلی نگران کارهایی هستید که از شما خواسته شده است انجام دهید یا انجام ندهید، باید با پزشک مسئول خود صحبت کنید.

اگر شرایط را رعایت نکنم چه اتفاقی می افتد؟

اگر شرایط را رعایت نکنید، تیم مراقبت شما درباره احتمال بازگشت شما به بیمارستان برای درمان تصمیم گیری خواهد نمود.

اگر پزشک مسئول شما فکر کند بازگشت شما به بیمارستان تنها راه اطمینان از دریافت درمان مورد نیاز است، به شما گفته خواهد شد. گاهی این کار ضروری است حتی اگر همه شرایط را نیز دارا باشید. به این مورد "فراخوانی مجدد" به بیمارستان گفته می شود.

اگر پزشک مسئول شما عقیده دارد شما باید به مجدداً به بیمارستان فراخوانده شوید، وی بطور کتبی به شما اطلاع خواهد داد که با فوری یا در زمان خاصی به بیمارستان مراجعت نمایید. در صورتی که در زمان خوانده شدن به بیمارستان مراجعه نکنید، علیرغم میل تان به بیمارستان برده خواهید شد.

اگر به بیمارستان فراخوانده شوید، تا 72 ساعت در آنجا بستری و نگاه داشته خواهید شد. اگر پزشک مسئول شما فکر می کند باید مدت طولانی تری در بیمارستان بمانید، از یک متخصص تایید شده سلامت روانی خواسته خواهد شد این مطلب را به شما بگوید. همه اینها در همان زمان برای شما توضیح داده خواهند شد.

در هنگامی که تحت درمان تحظارت جامعه قرار دارم چه درمانهایی باید برای من اجرا شوند؟

پزشک مسئول شما درباره نیازهای درمانی تان با شما گفتگو خواهد کرد و توضیح خواهد داد چه وقت و چگونه در طرح جامعه تحت درمان قرار خواهید گرفت.

می توانم از تحت درمان قرار گرفتن سرپیچی کنم؟

شما حق دارید از درمان خودداری کنید اگر تمایلی به درمان نداشته باشید، اما به این معناست که لازم است پزشک مسئول شما فراخوانی تان به بیمارستان را بررسی کند. اگر درمان مورد پیشنهاد را رد کنید، باید در اولین فرصت ممکن با پزشک مسئول خود صحبت کنید.

اگر آنقدر بیمار باشم که نتوانم درباره درمان تصمیم بگیرم چه اتفاقی می افتد؟

در صورتی که درمانگران شما عقیده داشته باشند که شما فاقد توانایی تصمیم گیری درباره درمان خود هستید، درمانی را که برای شما لازم می دانند، انجام خواهند داد.

اما نمی توانند شما را مجبور به پذیرفتن درمان کنند اگر به آن اعتراض داشته باشید، مگر اینکه این درمان برای شما اورژانسی (ضروری) باشد.

"فاقد توانایی" یعنی، به دلیل اختلال ذهنی، شما نمی توانید یک یا چند مورد از کارهای زیر را انجام دهید:

- اطلاعات داده شده به شما درباره درمان را درک کنید
- این اطلاعات را آنقدر در ذهن نگه دارید که بتوانید تصمیم بگیرید
- اطلاعات داده شده را برای تصمیم گیری سبک سنگین کنید
- تصمیم خود را با هر وسیله ممکن به دیگران اطلاع دهید، مانند حرف زدن، استفاده از زبان علائم، یا حتی حرکات ساده مانند پلک زدن یا فشردن دست.

همچنین، اگر یک سند امضاء شده قانونی تصمیم گیری پیشاپیش برای رد درمان تحت لایحه توانایی ذهنی سال 2005 داشته باشید، یا شخص دیگری که تحت آن لایحه مجاز به تصمیم گیری از طرف شما است بگوید نباید تحت درمان قرار بگیرید، درمانی برای شما انجام نخواهد شد، مگر اینکه اورژانسی و اضطراری باشد. شخص مذکور می تواند کسی باشد که قدرت وکالت تام به او داده اید، یک نماینده منصوب شده از سوی دادگاه حمایت، یا خود دادگاه حمایت باشد. کارکنان بیمارستان می توانند اطلاعات بیشتری درباره لایحه توانایی ذهنی 2005 به شما بدهند.

قوانین خاص درباره دارو و درمان دارویی

هنگامی که بیش از یک ماه در طرح درمان جامعه تحت نظارت قرار دارید، بعضی قوانین خاص دارو و درمان دارویی بکار می روند.

اگر دارو یا درمان دارویی برای اختلال روانی خود دریافت می کنید، و بیش از سه ماه از آغاز دریافت این نوع درمان می گذرد درحالیکه در بیمارستان بستری شده یا در طرح درمان جامعه تحت نظارت قرار دارید، از شما خواسته خواهد شد اجازه دهید یک پزشک مستقل (که از بیمارستانی که در آن تحت درمان قرار دارید، نباشد) شما را معاینه کند.

این پزشک مستقل SOAD (پزشک منتخب برای اظهار عقیده دوم) نام دارد و توسط یک کمیسیون مستقل انتخاب می شود که بر چگونگی کاربرد لایحه سلامت روانی نظارت دارد.

این پزشک بررسی می کند آیا این درمان برای شما مناسب است، و پیش از تصمیم گیری درباره نوع درمانی که باید دریافت نمایید، با شما گفتگو خواهد نمود.

فقط دارو یا درمان دارویی به شما داده خواهد شد که این پزشک مستقل گفته است برای شما مناسب است، مگر اینکه مورد اورژانسی باشد.

به شما گفته خواهد شد پزشک مستقل چه وقت و کجا شما را معاینه خواهد کرد. دیدن پزشک مستقل یکی از شرایط درمان جامعه تحت نظارت است. اگر در زمان و مکانی که به شما گفته شده است، پزشک مستقل را نبینید، پزشک مسئول شما می تواند شما را برای دیدن پزشک مستقل به بیمارستان فراهخواند.

قوانین متفاوتی برای بعضی از درمانهای خاص وجود دارد، مانند درمان با شوک الکتریکی (ECT). اگر درمانگرهای شما عقیده دارند به یکی از این درمانهای خاص نیاز دارید، این قوانین برای شما توضیح داده خواهد شد.

چه مدت باید در درمان جامعه تحت نظارت باقی بمانم؟

امر درمان جامعه شما در آغاز برای مدت شش ماه طول خواهد کشید، مگر اینکه پزشک مسئول تان تصمیم بگیرد که این درمان دیگر لازم نیست.

از شما خواسته می شود به پزشک مسئول خود اجازه دهید در پایان شش ماه شما را معاینه کند تا ببیند آیا باز هم لازم است در درمان جامعه تحت نظارت باقی بمانید یا خیر.

به شما گفته خواهد شد چه وقت و در چه محلی پزشک مسئول تان می خواهد شما را معاینه کند.

دیدن پزشک مسئول برای این معاینه، یکی از شرایط درمان جامعه تحت نظارت می باشد. در صورتی که در زمان و مکان گفته شده، پزشک مسئول خود را نبینید، ممکن است لازم باشد پزشک مسئول تان برای معاینه، شما را به بیمارستان فراهخواند.

اگر پزشک مسئول تان عقیده داشته باشد شما به زمان بیشتری برای درمان در جامعه تحت نظارت نیاز دارید، می تواند این مدت را به شش ماه دیگر، و سپس یک سال دیگر تمدید نماید. پزشک مسئول در پایان هر دوره در این باره با شما صحبت خواهد کرد.

آیا می توانم استیناف دهم؟

بله. شما می توانید از مدیران بیمارستان درخواست کنید به درمان شما در طرح جامعه تحت نظارت خاتمه دهند. این کار را در هر زمانی می توانید انجام دهید. مدیران بیمارستان، از کمیته ویژه ای از اشخاصی در بیمارستان تشکیل می شوند که می توانند تصمیم بگیرند آیا بیمار مدت بیشتری به درمان جامع تحت نظارت نیاز دارد یا خیر.

بیمارستان مسئول شما معمولاً بیمارستانی است که پیش از رفتن به طرح درمان جامعه تحت نظارت، در آنجا بستری بوده اید. اگر بیمارستان مسئول شما تغییر کند، به شما اطلاع داده خواهد شد. در صورتی که تمایل داشته باشید از مدیران درخواست کنید به دوره درمان جامعه تحت نظارت شما خاتمه دهند، می توانید به نشانی زیر برای آنها نامه بنویسید:

Princess Marina Hospital
Upton
Northampton NN5 6UH

ممکن است مدیران بیمارستان قبل از تصمیم گیری درباره خاتمه درمان شما در جامعه تحت نظارت پایان دهند، بخواهند با شما صحبت کنند.

نزدیک ترین خویشاوند شما نیز می تواند به مدیران بیمارستان بگوید به درمان شما در جامعه تحت نظارت خاتمه دهند. این جزوه برای شما توضیح می دهد که نزدیک ترین خویشاوند شما کیست.

اگر نزدیک ترین خویشاوند شما این کار را بکند، درمان جامعه تحت نظارت شما پس از 72 ساعت خاتمه خواهد یافت، مگر اینکه پزشک مسئول شما به مدیران بیمارستان بگوید اگر درمان جامعه تحت نظارت را متوقف کنید، برای خود یا دیگر افراد، خطرناک خواهید بود. اگر این اتفاق بیفتد، قبل از اینکه نزدیک ترین خویشاوند شما بتواند مجدداً به مدیران بیمارستان بگوید که قصد دارد درمان شما در جامعه تحت نظارت را متوقف کند، درمان شش ماه دیگر ادامه خواهد یافت.

همچنین می توانید از یک دادگاه خصوصی درخواست کنید درمان شما در جامعه تحت نظارت را متوقف نماید.

دادگاه خصوصی چیست و چه می کند؟

دادگاه خصوصی یک هیئت مستقل است که می تواند تصمیم بگیرد آیا درمان شما در جامعه تحت نظارت باید متوقف شود یا خیر. این دادگاه جلسه یی با حضور شما و کارکنانی که شما را می شناسند برگزار خواهد کرد. این جلسه "اداری" نامیده می شود. شما می توانید از شخص دیگری بخواهید برای کمک به شما در جلسه اداری حاضر شود. اعضای دادگاه خصوصی پیش از اداری، گزارشات بیمارستان درباره شما و درمان جامعه تحت نظارت را خواهند خواند. همچنین، یکی از اعضای دادگاه خصوصی برای گفتگو با شما خواهد آمد.

چه وقت می توانم برای برگزاری دادگاه خصوصی اقدام نمایم؟

شما می توانید یک بار در هر زمانی در اولین شش ماه درمان جامعه تحت نظارت، برای برگزاری دادگاه خصوصی اقدام کنید. سپس می توانید مجدداً یک بار در شش ماه بعدی و سپس یک بار در هر سال از درمان در جامعه تحت نظارت اقدام نمایید.

اگر نزدیک ترین خویشاوند شما به مدیران بیمارستان بگوید که قصد دارد درمان جامعه تحت نظارت را خاتمه دهد، اما پزشک مسئول شما بگوید این درمان نباید متوقف شود، نزدیک ترین خویشاوند شما می تواند برای برگزاری دادگاه خصوصی اقدام کند. وی باید این کار را در عرض 28 روز از وقتی که پزشک مسئول شما به وی گفته است فکر نمی کند درمان شما باید خاتمه یابد، انجام دهد.

در صورت تمایل به اقدام برای برگزاری دادگاه خصوصی، می توانید به نشانی زیر نامه بنویسید:

The Tribunals Service

8793: صندوق پستی

5th Floor

Leicester

LE1 8BN

تلفن: 0845 2232022

شما می توانید از یک مشاور حقوقی درخواست کنید از طرف شما به دادگاه خصوصی نامه بنویسد و در جلسه دادرسی نیز به شما کمک کند. بیمارستان مسئول شما و "قانون جامعه" فهرستی از مشاوران حقوقی متخصص در این زمینه را به شما معرفی خواهند کرد. نیازی به پرداخت دستمزد به مشاور حقوقی برای کمک در این زمینه نیست. این مورد، رایگان و تحت "طرح کمک حقوقی" می باشد.

اطلاع دادن به نزدیک ترین خویشاوند شما

نسخه یی از این جزوه به شخصی داده می شود که لایحه سلامت روانی او را نزدیک ترین خویشاوند شما بداند.

در لایحه سلامت روانی، فهرستی از اشخاصی به چشم می خورد که خویشاوند شما شناخته می شوند. معمولاً، شخصی که در بالاترین ردیف این فهرست قرار می گیرد، نزدیک ترین خویشاوند شما است. مسئول خدمات تامین اجتماعی شما می تواند جزوه یی به شما بدهد که این موضوع و حقوقی را که نزدیک ترین خویشاوند شما در ارتباط با مراقبت و درمان شما بعهده دارد، بخوبی توضیح می دهد. در مورد پرونده شما، به ما گفته شده است که نزدیک ترین خویشاوند شما شخص زیر است:

اگر نمی خواهید این شخص، نسخه یی از این جزوه را دریافت نماید، لطفاً به سرپرست خود، کارمند تامین اجتماعی یا شخصی که این جزوه را به شما می دهد، بگویید.

تغییر نزدیک ترین خویشاوند شما

اگر فکر می کنید این شخص برای نزدیک ترین خویشاوند شما بودن مناسب نیست، می توانید برای برگزاری دادگاه استانی اقدام نمایید تا شخص دیگری را به عنوان نزدیک ترین خویشاوند شما تعیین نماید. کارکنان بیمارستان می توانند جزوه یی که این مطلب را بخوبی توضیح داده است به شما ارائه نماید.

کد ارجاع

یک کد ارجاع وجود دارد که توصیه هایی درباره لایحه سلامت روانی به پزشک مسئول شما و اشخاصی می دهد که در مراقبت از شما دخیل هستند. ایشان باید هنگام تصمیم گیری درباره مراقبت از شما، توصیه های این کد را در نظر بگیرند. در صورت تمایل می توانید درخواست کنید نسخه یی از این کد را ببینید.

چگونه شکایت کنم؟

اگر قصد دارید درباره هر چیز مربوط به مراقبت و درمان شما در درمان جامعه تحت نظارت شکایت کنید، لطفاً با یکی از اعضاء کادر بیمارستان صحبت کنید. ممکن است آنان بتوانند مشکل را حل کنند. همچنین می توانند اطلاعاتی درباره مراحل و طرزعمل شکایت از بیمارستان مسئول به شما بدهند که با استفاده از آن می توانید شکایت خود را از طریق آنچه تحلیل محلی نامیده می شود، طبقه بندی نمایید. همچنین می توانند اشخاص دیگری را به شما معرفی کنند که در تهیه شکایتنامه به شما کمک نمایند.

همچنین می توانید به یک کمیسیون مستقل نیز شکایت کنید. این کمیسیون بر چگونگی استفاده از لایحه سلامت روانی نظارت می کند، تا مطمئن گردد این لایحه بدرستی به کار می رود و اینکه بیماران در طول مدت بستری شدن در بیمارستان، بطور مناسبی تحت مراقبت قرار می گیرند. کارکنان بیمارستان می توانند جزوه بی به شما بدهند که توضیح می دهد چگونه با این کمیسیون تماس بگیرید.

کمک و اطلاعات بیشتر

اگر در مورد مراقبت و درمان شما مسئله بی مبهم باقی مانده است، پزشک مسئول شما یا یکی از کارکنان کمک خواهد نمود. در صورتی که هر مطلب یا نکته بی در این جزوه برای شما قابل درک نیست یا پرسشهای دیگری دارید که در این جزوه به آنها پاسخ داده نشده است، لطفاً از یکی از اعضاء کادر بیمارستان درخواست کنید برای شما توضیح دهد. اگر نسخه دیگری از این جزوه برای شخص دیگری نیاز دارید، لطفاً درخواست نمایید یک نسخه دیگر به شما داده شود.